



老虎阿威成长记



中国书店

lǎo hǔ ā wēi chéng zhǎng jì
老虎阿威 成长记

作者：张玲霞 绘图：陶一山 / 陈和凯



中国书店

图书在版编目 (C I P) 数据

老虎阿威成长记 / 张玲霞编著; 陶一山, 陈和凯绘.
北京: 中国书店, 2005.12

(小蓝鲸生态绘本·欢乐动物园)

ISBN 7-80663-325-1

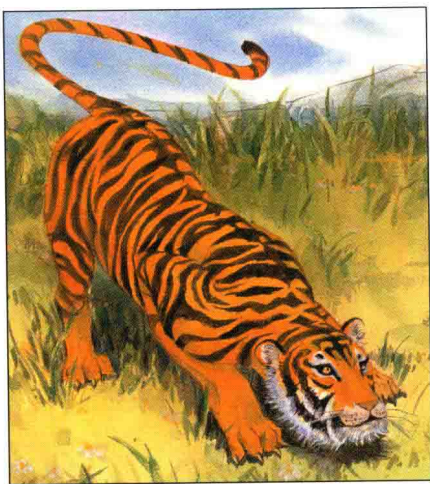
I. 老… II. ①张…②陶…③陈…

III. 虎—儿童读物 IV. Q959.838-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 128359 号



老虎阿威成长记



泛亚国际文化科技股份有限公司 授权

小蓝鲸生态绘本
欢乐动物园

责任编辑 陈连琦 周 晖

出 版 中国书店

地 址 北京市宣武区琉璃厂东街 115 号

邮 编 100050

印 刷 利丰雅高印刷 (深圳) 有限公司

开 本 787 × 1092 1/12

版 次 2005 年 12 月第 1 版

印 次 2005 年 12 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7-80663-325-1/G · 342

定 价 188.00 元 (全 6 册)

★如发现图书残缺请直接与我社联系调换★

lǎo hǔ ā wēi chéng zhǎng jì
老虎阿威 成长记

作者：张玲霞 绘图：陶一山 / 陈和凯



中国书店





lǎo hǔ ā wēi sān suì de shí hòu shēn tǐ yǐ jīng zhǎng de hé bà
老虎阿威三岁的时候，身体已经长得和爸
ba yì bān qiáng zhuàng le bǐ tā zǎo yí gè xiǎo shí chū shēng de gē ge
爸一般强壮了。比他早一个小时出生的哥哥，
zǎo jiù lí kāi jiā sì chù chuāng dǎng le kě shì ā wēi chù chù hái dōu
早就离开家四处闯荡了。可是阿威处处还都
xū yào mā ma de hē hù ràng mā ma fēi cháng shāng nǎo jīn
需要妈妈的呵护，让妈妈非常伤脑筋。

dāng chū tì tā qǔ míng zì shí yuán běn shì xī wàng tā néng xiàng bà
当初替他取名字时，原本是希望他能像爸
ba yí yàng wēi měng nǎ zhī dào què lìng bà mā shī wàng le
爸一样威猛。哪知道，却令爸妈失望了……



ā wēi zǒng rèn wéi qí tā dòng wù yīng gāi bǎ tā dàng dà
阿威总认为其他动物应该把他当大
wáng kàn yīn wèi yé ye shuō lǎo hǔ shì wàn shòu zhī wáng
王看。因为爷爷说老虎是“万兽之王”。

kě shì dà jiā dōu zhī dào ā wēi yì diǎn yě bù wēi
可是，大家都知道，阿威一点也不威
měng nǎ yǒu zī gé dāng dà wáng ne
猛，哪有资格当大王呢？

ā wēi yě cháng dào chù chuī niú hēi hēi wǒ jīn
阿威也常到处吹牛：“嘿嘿！我今
tiān qīng qīng sōng sōng de jiù zhuā dào sān zhī lù liǎng zhī shān
天轻轻松松地就抓到三只鹿、两只山
zhū
猪。”

kě shì dà jiā dōu zhī dào tā lián
可是，大家都知道，他连
zhuā tù zi yě jī dōu xū yào mā ma bāng
抓兔子、野鸡都需要妈妈帮
máng gèng bié shuō shì shān zhū lù ya zhè xiē
忙，更别说是山猪、鹿呀这些
dà xíng de dòng wù le
大型的动物了。





ā wēi zì rèn wéi shì zuì piào liang de dòng wù tā jué de zì jǐ
阿威自认为是最漂亮的动物，他觉得自己
yì shēn de pí máo měi de bù dé liǎo méi yǒu bié de dòng wù bǐ de
一身的皮毛美得不得了，没有别的动物比得
shàng
上。

kě shì dāng tā tiào yuè shí cháng yīn tiào de bú gòu gāo yǐ
可是，当他跳跃时，常因跳得不够高，以
zhì fù máo lǎo shì bèi zhī yè chán zhù hǎo jǐ cì dōu diē gè sì jiǎo
致腹毛老是被枝叶缠住，好几次都跌个四脚
cháo tiān
朝天。

yǒu yì huí māo tóu yīng kàn jiàn ā wēi de jiǒng yàng jìng xiào de
有一回，猫头鹰看见阿威的窘样，竟笑得
cóng shù shàng diào le xià lái
从树上掉了下来！





ā wēi de hǒu shēng bié shuō yào jīng rén , lián hóng liàng dōu chēng
阿威的吼声别说要“惊人”，连“宏亮”都称
bú shàng
不上。

yǒu yí cì huā lù kàn dào ā wēi gāo dà de shēn xíng lì kè hài
有一次，花鹿看到阿威高大的身形，立刻害
pà de cāng huáng táo zǒu kě shì děng kàn dào tā zhuī bǔ de dòng zuò tīng
怕得仓皇逃走。可是，等看到他追捕的动作、听
dào tā de hǒu shēng hòu fǎn ér tíng xià jiǎo bù zhuǎn tóu duì tā
到他的吼声后，反而停下脚步转头对他
shuō nǐ de jiào shēng hǎo xiàng māo jiào bù rú qù dāng māo
说：“你的叫声好像猫叫，不如去当猫
hǎo le
好了。”

ā wēi tīng le fēi cháng shēng qì tiào qǐ lái zhǔn bèi yǎo
阿威听了非常生气，跳起来准备咬
zhù huā lù kě shì huā lù mǐn jié de bì guò hái bú xiè
住花鹿，可是花鹿敏捷地避过，还不屑
de yòng lù jiǎo dǐ le tā liǎng xià ràng ā wēi tòng de mǎn
地用鹿角抵了他两下，让阿威痛得满
dì dǎ gǔn
地打滚。







hái yǒu yí cì ā wēi yù dào yì zhī xiǎo shān zhū tā
还有一次，阿威遇到一只小山猪，他

fā shì yí dìng yào zhuā dào yǐ chóng zhèn wēi fēng měi xiǎng dào xiǎo
发誓一定要抓到以重振威风。没想到小

shān zhū yí liù yān duō huí bà mā de shēn biān fǎn ér yīn lái
山猪一溜烟躲回爸妈的身边，反而引来

shān zhū bà mā de qián hòu jiā gōng ruò bú shì mā ma jí shí
山猪爸妈的前后夹攻。若不是妈妈及时

gǎn dào ā wēi de xiǎo mìng kǒng pà jiù bù bǎo le
赶到，阿威的小命恐怕就不保了。

mā ma jué de zhè yàng xià qù bú shì bàn fǎ , jué dìng tì ā wēi hǎo hǎo de
妈妈觉得这样下去不是办法，决定替阿威好好地
jiǎn chá yí xià
检查一下。

yí dù zi xià mian hǎo xiàng yǒu yì gēn cì
“咦！肚子下面好像有一根刺。”

mā ma biān shuō biān yòng lì zhǎo yí àn ruì yá yì yǎo jiù bǎ zhú cì bá
妈妈边说边用利爪一按、锐牙一咬，就把竹刺拔
le chū lái 。 zhǐ tīng dào liǎng shēng jīng hū , yì shēng zì rán shì ā wēi āi yō
了出来。只听到两声惊呼，一声自然是阿威：“哎哟！
hǎo tòng a
好痛啊！”





lìng yì shēng què shì mā ma tiān
另 一 声 却 是 妈 妈 ： “ 天
a zhè me cháng de zhú cì nán guài ā wēi
啊 ？ 这 么 长 的 竹 刺 ？ 难 怪 阿 威
zǒng shì tiào bù gāo pū bú dào liè wù yīn
总 是 跳 不 高 、 扑 不 到 猎 物 。 因
wèi yí yòng lì shāng kǒu jiù huì tòng a
为 一 用 力 ， 伤 口 就 会 痛 啊 ！ ”

zhú cì gāng hǎo mái zài fù máo lǐ píng cháng hái zhēn bù róng yì fā xiàn ne
竹刺刚好埋在腹毛里，平常还真不容易发现呢。

āi yō wǒ shén me shí hou zhā dào zhè gēn zhú cì de ya
“哎哟，我什么时候扎到这根竹刺的呀！”

guān yú zhè yì diǎn mā ma yě wú fǎ huí dá yīn wèi tā bù kě néng měi
关于这一点，妈妈也无法回答，因为她不可能每
fēn měi miǎo dōu gēn zhe ā wēi kě shì mā ma hái shì hěn zì zé jué de zì jǐ
分每秒都跟着阿威。可是妈妈还是很自责，觉得自己
méi yǒu zǎo yì xiē fā xiàn píng bái ràng ā wēi tòng kǔ le nà me jiǔ
没有早一些发现，平白让阿威痛苦了那么久。

